

## **Inhaltsverzeichnis –Contents**

*Seite  
page*

|   |    |
|---|----|
| <b>Vorwort -</b>                                | 1  |
| <b>Forword</b>                                  | 83 |
| Petersen, U., Flachowsky, G.- Bonn/Braunschweig |    |

|                        |    |
|------------------------|----|
| <b>Eröffnung -</b>     | 3  |
| <b>Opening address</b> | 85 |
| Müller, A. – Berlin    |    |

### **Teil 1:**

#### **Führt eine Positivliste für Futtermittel zu mehr Sicherheit für die Verbraucher“ Does a Positive List of feedstuffs result in more consumer safety?**

|  |    |
|--|----|
| <b>Husu-Kallio, J. - Brüssel (Belgien)</b>   |    |
| Eine Positivliste der Futtermittel als Beitrag zur Futtermittelsicherheit: Erwartungen,<br>Konzepte und Lösungen - | 7  |
| Concept of the European Commission to improve feed safety  | 89 |

|   |    |
|---|----|
| <b>Grote, H. - Bonn</b>   |    |
| Futtermittelsicherheit als Aufgabe der Futtermittelwirtschaft – | 13 |
| Feed safety as a task of the feed industry                      | 94 |

|   |    |
|---|----|
| <b>von Wiese, W. - Herford</b>  |    |
| Erwartungen an die Futtermittelsicherheit aus Sicht der Lebensmittelhersteller- | 15 |
| What food operators expect from feed safety                                     | 96 |

### **Teil 2:**

#### **Welche Anforderungen sind an eine Positivliste für Futtermittel zu stellen? Which requirements must be set for a Positive List of feedstuffs?**

|   |    |
|---|----|
| <b>Kühnle, B. - Bonn</b>  |    |
| Positivliste der Futtermittelausgangserzeugnisse: Anforderungen aus der Sicht der<br>Lebensmittelsicherheit – | 18 |
| Positive List of feed materials: requirements from the food safety perspective                                | 99 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Flachowsky, G., Schulz, E., Dänicke, S. - Braunschweig</b>                              |     |
| Anforderungen an die Positivliste für Futtermittel aus der Sicht der Tierernährung -       | 22  |
| Demands on the „Positive List“ of feedstuffs from the point of view of animal<br>nutrition | 102 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Potthast, V. – Bonn</b>                 |     |
| Entwicklung einer Deutschen Positivliste – | 31  |
| Development of a German Positive List      | 110 |

### Teil 3:

#### **Welche Erfahrungen gibt es mit Positivlisten für Futtermittel? What experience has been gained with Positive Lists of feedstuffs?**

|  |     |
|--|-----|
| <b>Cottrill, B.R.</b> – Reading (UK)   |     |
| Weltweite Erfahrungen mit Positivlisten –  | 36  |
| Global experiences with Positive Lists   | 114 |
| <b>Guidon, D.</b> – Posieux (Switzerland)  |     |
| Rechtliche Regelungen für Einzelfuttermittel in der Schweiz –  | 44  |
| Regulatory framework for straight feeding stuffs in Switzerland  | 120 |
| <b>Born, H.</b> - Bonn   |     |
| Erfahrungen mit der deutschen Positivliste für Einzelfuttermittel im Rahmen des QS-<br>Prüfzeichens -                | 46  |
| Experiences with the German Positive List of straight feeding stuffs within the<br>framework of the QS approval mark | 122 |

### Teil 4:

#### **Wie sollte eine Europäische Positivliste für Futtermittel aussehen? What should a European Positive List of feedstuffs look like?**

|   |     |
|---|-----|
| <b>Kindermann, H.</b> – Straßbourg (F)  |     |
| Verbrauchererwartungen an die Futtermittelsicherheit -  | 51  |
| What consumers expect from feed safety  | 127 |
| <b>Benedictus, N.</b> – Lelystad (NL)   |     |
| Positivliste für Futtermittel –Ausgangserzeugnisse aus der Sicht eines<br>niederländischen Experten - | 53  |
| View of a Dutch expert on a Positive List of feed materials   | 129 |
| <b>Petersen, U.</b> - Bonn  |     |
| Überlegungen zur Schaffung einer europäischen Positivliste für<br>Futtermittelausgangserzeugnisse –   | 57  |
| Some ideas about the development of an European Positive List of feed materials                       | 132 |
| <b>Petersen, U.</b> – Bonn  |     |
| Zusammenfassung und Schlussfolgerungen  | 64  |
| Summary and Conclusions   | 138 |

## **Poster:**

### **Normenkommission/Schulz, E.**

- Erarbeitung einer Positivliste für Einzelfuttermittel 71  
Establishment of a Positive List on feed materials 144

### **Normenkommission –Zentralausschuss der Deutschen Landwirtschaft**

- Erforderliche Angaben zur Aufnahme in die Positivliste am Beispiel  
Sojaextraktionsschrot - 72  
Obligatory items of admission for the Positive List exemplified with soya bean  
extracted 145

### **Staudacher, W. - Frankfurt**

- Dienstleistungen der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft für mehr Sicherheit und  
Qualität bei Futtermitteln - 73  
Services of the German Agricultural Society (DLG) for feed safety and quality 146

### **Dänicke, S., Döll, S. - Braunschweig**

- Orientierungswerte für kritische Konzentrationen von Deoxynivalenol (DON) und  
Zearalenon (ZON) im Futter von Schwein, Rind und Huhn - 74  
Orientation values for critical concentrations of deoxynivalenol (DON) and  
zearalenone (ZON) in diets for pigs, chicken and ruminants 147

### **Dänicke, S., Döll, S. - Braunschweig**

- Erarbeitung einer Leitlinie zur Prüfung von Detoxifikationsmitteln zur  
Dekontamination von Mykotoxin-belasteten Futtermitteln – 75  
Development of guidelines for testing detoxifying for the decontamination of  
mycotoxin-contaminated feedstuffs 148

### **Oldenburg, E., Höppner, F. - Braunschweig**

- Vorkommen von *Fusarium*-Toxinen in Silomais:  
Aktuelle Daten, Bewertung, Minimierung – 76  
*Fusarium* Mycotoxins in forage maize: 149  
Occurrence, risk assessment, minimization

### **Matthäus, K., Dänicke, S., Valenta, H., Flachowsky, G. - Braunschweig**

- Entwicklung der Mykotoxin- und Nährstoffkonzentration in Weizen nach Inokulation  
mit *Fusarium culmorum* – 77  
Progression of the mycotoxin and nutrient concentration in wheat after inoculation  
with *Fusarium culmorum* 150

### **Valenta, H., Dänicke, S., Blüthgen, A. – Braunschweig, Kiel**

- Mykotoxingehalte im Sojaextraktionsschrot – 78  
Mycotoxins in soybean meal 151

### **Mainka, S., Dänicke, S., Wolff, J., Böhme, H., Flachowsky, G. – Braunschweig, Detmold**

- Zum Einfluss von Mutterkorn auf Absatzferkel und Masthähnchen – 79  
Effect of ergot contaminated diets fed to piglets and chickens 152

|  |     |
|--|-----|
| <b>Ueberschär, K.-H., Valenta, H., Dänicke, S., Wolff, J. – Braunschweig, Detmold</b>                |     |
| Vorkommen von Deoxynivalenol, Zearalenon und Chlormequat in „Nebenprodukten“<br>von Getreidemühlen – | 80  |
| Occurence of deoxynivalenol, zearalenone and chlormequat in „by-products“ of cereal<br>mills         | 153 |
| <b>Ueberschär, K.-H., Schwind, K.-H., Hecht, H. – Braunschweig, Kulmbach</b>                         |     |
| Carry over-Experimente mit Geflügel unter Verwendung von Toxaphen –                                  | 81  |
| Carry-over-experiments with poultry using toxaphene  | 154 |
| <b>Teilnehmerverzeichnis</b>   | 155 |
| <b>List of participants</b>  |     |